



VITTONONE

STEEL FORGING SINCE 1906

Vittone S.r.l | Frazione Gallenca 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2500001	Data 07/01/25	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554 Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita
---------------------------------	-------	------------------------------

Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728
--------	------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

Riga	Descrizione	J.M.	Quantità
------	-------------	------	----------

006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320@00002 1300.91 RING GEAR Vs Cod.: 2511130091 Lotto: 305534-M 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 ===== HESON CON DISTANZIALI INSERITI ===== <div style="text-align: right; font-size: 2em;"> <i>4 305534</i> <i>42872</i> </div> <div style="font-size: 1.5em;"> <i>P307147.</i> <i>7013847638</i> <i>2003822461</i> </div>	NR	875,000 5,000
-----	--	----	----------------------

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *875*
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: *5*
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: *13.1.25*
 Firma: *[Signature]*


Totale Colli 5	Peso Netto 4200,0000 KG	Peso Lordo 4550,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
-------------------	----------------------------	----------------------------	--------------	---

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

Targa <i>LBSC 2205</i>	<input type="checkbox"/> Destinataro	<input type="checkbox"/> Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 07/01/25	Firma Conducente <i>[Signature]</i>	Firma Destinataro
---------------------------	--------------------------------------	----------------------------------	---------------------------------------	--	-------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti di persone o cose), ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

weiß - Exemplar für Auftraggeber blanc - Exemple pour committent wit - Exemplaar voor lastgever blanco - Esemplare per committente white - Copy for orderer hvid - Exemplar for ordregiver
 rosa - Exemplar für Absender rose - Exemple de l'expéditeur rosa - Exemplaar voor afzender rosa - Esemplare per mittente pink - Copy for sender rosa - Exemplar for afsender
 blau - Exemplar für Empfänger bleu - Exemple de destinataire blau - Exemplaar voor geadresseerde blu - Esemplare per destinatario blue - Copy for consignee blaau - Exemplar for modtager
 grün - Exemplar für Frachtführer vert - Exemple du transporteur groen - Exemplaar voor vervoerder verde - Esemplare per trasportatore green - Copy for carrier grön - Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)  VITONE s.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO) P.IVA/C.F. 00530230010	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
--	---

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAJNA RT S.p.A. VIA (BA)	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweizer GmbH & Co. Internationaler Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer.de
---	--

3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu ... (BA) Land/Pays ...	17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
---	--

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu ... (TO) ... Land/Pays ... Datum/Date ...	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réerves et observations des transporteurs
--	--


5 Beigefügte Dokumente Documents annexés
--

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros ... 23	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis ...	8 Art der Verpackung Mode d'emballage ...	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport ...	10 Statistiknummer No. statistique ...	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg ...	12 Umfang in m³ Cubage m³ ...
--	---	--	---	---	--	--

UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9 ...	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette ...	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage ...	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels ...	19 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	Absender L'expéditeur ...	Währung Monnaie ...	Empfänger Le Destinataire ...
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières Sealed 7349170								

14 Rückerstattung Remboursement 15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNEN NIGEL S.r.l. Via dei
---	--

21 Ausgefertigt in Établi à ... (TO) am ...	24 Gut empfangen Réception des marchandises ... (BA) am ...
--	--

22  VITONE s.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO) P.IVA/C.F. 00530230010 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	23 Schweitzer GmbH Carl-Benz-Str. 23 D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) 10 GEN 2025 ...
---	---	---

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von ... bis ... km	Paletten-Absender - Expéditeur des palettes / Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table border="1"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																										
Euro-Palette				Euro-Palette																													
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																													
Einfach-Palette				Einfach-Palette																													

26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Kfz ... Anhänger ...	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
---	---

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Best.-Nr. 13109 · Verkehrs-Verlag J. Fischer · Corneliustr. 49 · 40215 Düsseldorf · Telefon 02 11/99193-0 · E-Mail: wf@verkehrsverlag-fischer.de

Die mit fett gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.